

O Jesu Christe

muzyka: **Jacquet de BERCHEM**
(1505? - 1585)

O Jesu Christe, miserere mei
quum dolore languo.
Domine, tu es spes mea.
Clamavi ad te: miserere mei.

O, Jezu Chryste, zmiłuj się nade mną
umęczonym wśród bólu.
Panie, Ty jesteś nadzieją moją.
Wołam do Ciebie: zmiłuj się nade mną.
przekład wolny

Musical score for Soprano, Alto, Tenor, and Bass parts. The score is in G minor (three flats) and common time (C). The dynamics are marked *pp* (pianissimo). The lyrics are: O Je - su Chris - - - te, O Je - su Chris - - - te, O Je - su Chris - - - te, O Je - su Chris - - - te.

Musical score for Soprano, Alto, Tenor, and Bass parts. The score is in G minor (three flats) and common time (C). The dynamics are marked *mf* (mezzo-forte) and *f* (forte). The lyrics are: mi - se - re - re me - - i, quum do - lo - mi - se - re - re me - - i, mi - se - re - re, mi - se - re - re me - - i, mi - se - re - re me - - i.

S *dim.* *sf* *dim.* (15)

re lan - gue - o, quum do - lo - re lan -

A *p* *f* *dim.*

mi - se - re - re, quum do - lo - re lan - gue -

T *f* *dim.*

quum do - lo - re lan - - - gue - o,

B *f* *meno f*

quum do - lo - re lan - gue - o, quum

S *dolce rit.* (20)

- gue - o, quum do - lo - re lan - gue - o.

A *p*

o, do - lo - - - re lan - - - gue - - - o.

T *meno f* *p*

quum do - lo - re lan - - - gue - o.

B *dim.* *p*

do - lo - re lan - gue - o, lan - gue - - - o.

Più mosso *f* *sf* (25)

S Do - mi - ne, Do - mi - ne, tu es

A *f* *sf*

Do - mi - ne, Do - mi - ne, tu es

T *f* *sf*

Do - mi - ne, Do - mi - ne, tu es

B *f* *sf* *f*

Do - mi - ne, Do - mi - ne, tu es

rit. **a tempo** *p* *ff*

S
spes me - - - a, Cla - ma - vi, cla -

A
spes me - - - a. Cla - ma - vi, cla -

T
spes me - - - a. Cla - ma - vi, cla -

B
spes me - - - a. Cla - ma - vi, cla -

(35) **Lento** *pp* *sotto voce*

S
- ma - vi, ad_____ te. Mi - se - re - re,

A
- ma - vi, ad_____ te. Mi - se - re - re,

T
- ma - vi, ad_____ te. Mi - se - re - re,

B
- ma - vi, ad_____ te. Mi - se - re - re,

cresc. (40) (45)

S
mi - se - re - re me - i, me - i.

A
mi - se - re - re me - i, mi - se - re - re me - i.

T
mi - se - re - re me - i, mi - se - re - re me - i.

B
mi - se - re - re me - i, mi - se - re - re me - i.